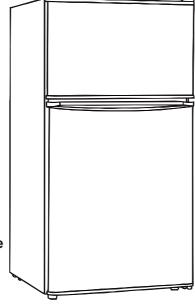


IN230900052V02 US CA

800-128\_800-128V81



3.2<sub>CU FT</sub>

Made in China Fabriqué en Chine







# REFRIGERATOR FREEZER RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

NOTE: If the refrigerator/freezer has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time, wait 24 hours before plugging the unit in.

REMARQUE : Il est recommandé d'attendre 24 heures avant de brancher le réfrigérateur/congélateur si celui-ci a été placé en position horizontale ou inclinée pendant un certain temps.

EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.



# **CONTENTS**

SAFETY INFORMATION	02
PARTS & FEATURES	03
USING OF FREEZER CHAMBER AND COLD-STORING CHAMBER	04
DEFROSTING	07
FIXING AND MOVING	08
CLEANING AND MAINTENANCE	09
STOP USING	09
TROUBLESHOOTING	10

## **SAFETY INFORMATION**

## Warning and safety instructions

- Please Read Operating Instructions Carefully Before Using The Refrigerator.
- Please Keep Your Instructions For Reference In The Future.
- Owing To Update Of Product Incessantly, Product What You Buy May Be Not Completely Comported With The Instructions. However, It Does Not Convert Performance Of Refrigerator And Operation.
- The Instructions Provided Must Be Strictly Observed When Setting Up, Operating And Servicing The Refrigerator.
- The Manufacturer Is Not Responsible For Any Accidents Or Damage Caused By Disregard Of The Following Rules:

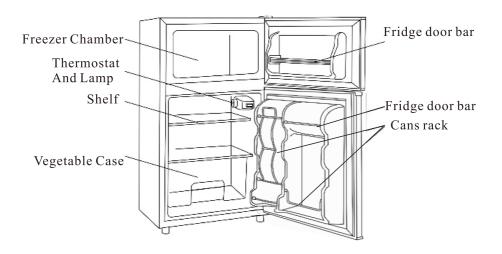
## **WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS:**

- Using power supply of the refrigerator must agree with the indicated power supply in the nameplate. Otherwise it will damage the refrigerator, for the damage and breakdown; the manufacture does not undertake charge free maintenance in despite of the protected time.
- Installation and connection of the refrigerator must be carried out exactly according to the instructions provided by the manual. Connection parts must be in accordance with the specifications stated on the identification plaque.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarity qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not damage the refrigerator circuit.
- Electrical safety is only guaranteed when the refrigerator is connected to a properly wired, earthed electricity supply.
- In order to ensure operation normally of the refrigerator, by the long-distance moving, it
  must wait for 1/2-1 hour or so, then turn on it.
- After electricity failure, wait for more than 5 minutes before you turn on your refrigerator again, or the compressor may be damaged.
- Do not place or use anything flammable, such as gas containers, petrol, or other such substance near the refrigerator due to fire risk. High-proof alcohol must be stored in tightly sealed bottles or other containers and should always be placed in an upright position. Never store explosive substances in the refrigerator.
- Do not store full, sealed, glass bottles in freezer, as they will burst upon freezing.
- Do not locate the refrigerator in a damp or wet environment. Or in a position where it is likely to get splashed. Such an environment would weaken the electrical insulation or expose live wires while live wires are dangerous and may cause an electric shock or fire.
- Children should not be left unsupervised with the refrigerator.
- The refrigerator must be disconnected from the electricity in case of breakdown or when cleaning and repairing.
- To remove the plug from the socket, grasp the plug firmly and pull it out. Do not pull at the cable. Do not connect the machine to electrical outlets while your hands are wet or damp.
- Do not step on or lean against the cooler or freezer door, or the base cover of the refrigerator.
- To prevent frostbite, do not touch with bare skin or eat anything that has been directly removed form the freezer.
- If a gas leak is discovered in the same room as the refrigerator, turn off the gas supply.
   Do not open the refrigerator door and do not remove the plug from the main electricity supply. A small spark resulting from such actions could cause a gas explosion. Open all of the doors and windows in the room to disperse the gas.

## **REGULATIONS:**

This refrigerator is solely for the purpose of refrigerator, freezing and storing food and for making ice and must not be used for any other purpose.

# **PARTS & FEATURES**



Notice: The inside accessory is different for each model refrigerator.

# Using of freezer chamber and cold-storing chamber

FREEZER CHAMBER: A chamber for freezing food or storing refrigerator food and making a small quantity of ice.

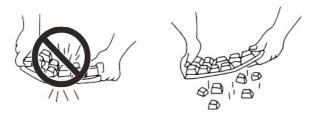
#### NOTICE:

- When buying ready-frozen food, the following precautions should be observed:
- 1. Check that the packaging is in tact.
- 2. Make sure that the products have not exceeded their expiry date.
- Check that the thermometer of the freezer where the food is being bought is indicating a temperature at or below -0.4°F.
- Once bought frozen foods should be exposed to as little heat as possible and should be placed in the home freezer as quickly as possible.
- Before hot food or hot beverage put into the chamber, it must be cooled according to indoor temperature.
- Before freezing pack the food in tightly sealed containers or bags so that it does not lose
  its taste, color or nutritional value and so that it does not dry out.
- The following are suitable packing materials: polyethylene bags, aluminum foil and freezing-proof container. All of these materials are available at department stores or stores that specialize in this line of business.
- 2. The following are unsuitable packing materials: wrapping paper, vellum paper, cellophane, rubbish bags and used shopping bags.
- 3. If possible, eliminate the air from the packing container.
- Before placing wrapped food in the freezer mark the date that the food is being placed in the freezer and also mark the contents. For all types of food can be stored frozen, before it starts to deteriorate.
- When a power cut occurs, the doors of the refrigerator should be open as less as possible. Avoid putting new food into the cooler or freezer as this will cause the temperature to rise at a faster rate.
- Do not handle frozen food, nor take them directly from the freezer with wet hands, as wet hands adhere to frozen food

#### **ICE TRAY**

Fill the ice-tray three quarters full of water and place it in the freezer. Ice cubes can be easily removed from the ice-tray by slightly twisting it.

- Notice: Use cool boiled water to make ice cubes.
- Don't bend ice tray so as not to break the tray.
- Don't make ice with other container lest damage it.



#### COLD-STORING CHAMBER: A chamber for not freezing food and beverage

The temperature of the cooler can only slow down the growth rate of bacteria to a certain degree and therefore it is only suitable for short-term storage of food.

The following foods are suitable for storage in the cooler: eggs, butter, cheese, milk, bottled drinks, tinned food, glazed fruit, fresh sauce, bread, cooked food, meat, fish, fruit and vegetables, etc.

## When storing food in the refrigerator, the following instructions are to be observed:

- Seal or well cover food before placing it in the refrigerator. This will prevent it from drying
  out and will keep it fresh for longer time, help it retain it's color, nutrition and flavors.
   Sealing or well covering all of the food in the refrigerator will prevent cross tasting and
  being air-dried.
- Wash and dry vegetables and fruit, etc. before storage.
- Allow food to cool before placing it in the refrigerator.
- The top of cooler has lowest temperature and it is the area where food is cooled down
  most fast
- Fruit and vegetables should be placed in the vegetable basket.
- Keep a space between all of the foods to allow for good ventilation and an even temperature.
- Avoid butter and cooking oil contacting with the plastic parts inside the cooler and with the inner liner.
- Drinks should be tightly sealed and bottle placed upright.
- Only open the cooler door for a minimum amount of time to prevent cold air leakage.

**VEGETABLE DRAWER:** The casement for reserving vegetable and fruit.

**VEGETABLE DRAWER COVER:** The cover for controlling temperature of vegetable, fruit and preventing dehydration of vegetable fruit. The cover can also be used as a plate. BE CAREFUL WHEN CLEANING GLASS TO PREVENT THE GLASS FROM BREAKING.

**SHELF:** Tins, bottles or beers can be laid reposefully in the groove of intelli-plate, The bottles plate can be moved smoothly on the glass plate according to your needs. If you don't need to use it, it can be removed.

KNOB OF TEMPERATURE REGULATOR (AS CHART):

The knob is applied to regulate the temperature of the refrigerator. The figure of knob does

not mean specific temperature number. The compressor will not operate in position "0". The

bigger figure, the lower inside temperature. In general, it is applicable that the switch set to

middle position.

NOTICE:

The temperature of the freezer may sometimes appear too high. This is either

because a large amount of food is stored in the refrigerator or freezer door is

opened frequently. Normally it will go back to natural status within 24 hours.

In order to keep food fresh and to save cost, the setting of temperature in

freezer should be from  $-0.4^{\circ}\mathrm{F}$  to  $-4^{\circ}\mathrm{F}$  under a normal room temperature.

Frequent changes should be avoided once the setting is done.

In summer when there is a higher room temperature the damper thermostats of

cooler could be turned to position 3. In winter when there is lower than room

temperature the damper thermostats of cooler could be turned to position 1.

INNER LAMP:

Technical data: 115V/60Hz, 10W

Controlled by the door switch: When open the door, light will turn on, otherwise put down.

Lamp Cover

Knob Of Temperture Regulator

6

# **Defrosting**

Water contained in food or getting into air inside the refrigerator by opening doors may form a layer of frost inside. It will weaken the refrigeration and waste energy.

Defrost your refrigerator when frost thickness is between 4mm and 6mm."

## FREEZER CHAMBER DEFROSTING

Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take out food or put into the cold storing temperature temporarily, then set the knob of the temperature regulator to position "0" where the compressor will stop working and leave the open until ice and frost dissolve thoroughly, wipe off the water with soft cloth. You may be sure to set the knob to original position after defrosting.

#### WARNING:

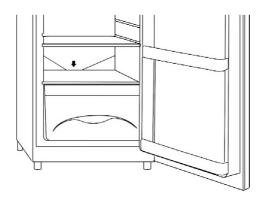
It's also inadvisable to scrape ice and frost with apparatus, such as sharp tool, wooden bars etc, or with mechnical devices or other manual means, such as hot water, heating container etc, other than those recommended by the manufacturee, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

#### COLD-STORING CHAMBER DEFROSTING

It is automatic that cold-storing chamber does not need the defrosting operation. Water from defrosting will be drained into container located in the top of compressor through a drain pipes of the refrigerator back and evaporate automatically. (As chart)

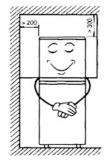
#### NOTICE:

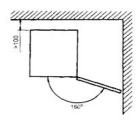
Be sure to keep the drain hole unblocked. If blocked, you may canal the eyelet with sharp wooden bars.



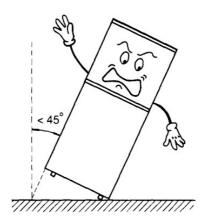
# Fixing and moving

- The refrigerator should be laid at solid level place. The two fronts should be adjusted to make the refrigerator stable. The legs should be fully contacted with the ground to avoid vibration and noise.
- Do not place the refrigerator near a heat source or expose it to direct sunlight. If the refrigerator is placed near a heat source an insulation plate must be used and the following minimum distance between the refrigerator and the source of heat must be observed:
  - -30cm from another electrical appliance not used for cooking
  - -30cm from a stove or other cooking facility
- 3. The refrigerator should be placed in a dry and well-ventilated room. A distance of over 100mm from wall, 300mm from the top and 200mm from both sides of the refrigerator should be kept for proper air circulation. The ventilation inlet and outlet grills and other airways must never be covered. And a clear space should be left to open its doors to 160°. (As chart)





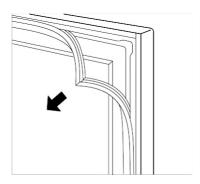
- 4. When fixing refrigerator, the foaming package should be cancelled. (Including the foaming bottom)
- When moved, the refrigerator cannot be declined to bigger than 45° or upside down. (As chart)



# **Cleaning and maintenance**

The refrigerator should be cleaned once a month.

- 1. Before cleaning, disconnect the refrigerator from the power supply.
- 2. Whilst cleaning do not allow water to get into the inside light.
- 3. Wipe the inner and outer surface of the refrigerator and its accessories with wet cloth. If they are too dirty, scrub them with neutral detergent.
- 4. Some accessories must be cleaned, such as egg-shelf, tray, vegetable cover etc.
- 5. Lukewarm water with a little detergent or mild disinfectant is suitable for cleaning the whole refrigerator except for the door sealing. Clean the door sealing with clean water only and then rub it dry thoroughly. (They are cleaned by directly dismounted from the door for parts of product) (As chart)



- 6. The compressor located in refrigerator's back should be cleaned once a year at least. Dusted off the compressor with brush. There is dust in outer surface of compressor; it will enhance volume of power consumption.
- Cleaning agents containing abrasives or acids must not be used, And the following substance does not be used either: alkaloids, soap, abrasive, hot water, brush, banana oil, petrol, high-proof alcohol etc.

# Stop using

- 1. When stop using, please switch off the refrigerator by directly disconnecting the plug from the electrical supply.
- If you have decided to cease using the refrigerator for some time, please do as follows: First switch off the refrigerator, then clean inside and leave the door open slightly to ventilate.

**NOTE:** Stopping use often will decrease the life of the refrigerator.

# **Troubleshooting**

Not every problem is serious enough to warrant calling sales service staff. Before calling for help, please check if the problem can be solved with the aid of the following tips:

#### Unusual noises:

 Check if the refrigerator is standing firmly on level ground, and if the fixtures are all secure. Also, the pipes at the lower back of the refrigerator should not be touching each other, and the compressor should not be in contact with other objects.

#### No cooling:

Check the power supply for power cut; burnt-out fuse; plug not fitting in the socket or wrong Voltage.

## Lamp not working:

The lamp may have burnt out. If this happened replace it with a 10W/115V lamp.

## Deterioration of cooling performance:

Check that the setting on the thermostat knob is not too warm, that the door is closed properly, that thick layers of ice have not built up in the freezer, that the door isn't being opened too frequently, that too much food hasn't been placed in the refrigerator or that food which is too warm is not being placed in the refrigerator.

#### Stop working:

Check if there is a power failure, power voltage is low excessively, power plug make contact well and temperature regulator points to position "0".

#### • Food frozen in cold-storing chamber:

Check if the temperature control dial may set too big, and if the stowed food contact with the cold source of cabinet back.

#### • The water overflowed after defrosting:

Check that the drain hole is not blocked, and the drain pan is fixed properly.

#### Normal phenomena:

- Dew may appear on the exterior of the refrigerator if the external humidity is high. This can be wiped dry.
- The area where the door seal sticks to the refrigerator may be warm. This is caused by the heating device to avoid dew and frost.
- A bubbling/ rattling noise sometimes could be heard. This is due to refrigerant flowing in the cooling pipe or because the refrigerator is in start-up or closing mode.
- 4. The temperature of the compressor can reach 176  $^{\circ}$ F.



# **CONTENU**

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ	12
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	13
USAGE DES COMPARTIMENTS CONGÉLATEUR ET FRIGORIFIQUE	14
DÉGIVRAGE	17
POSE ET DÉPLACEMENT	18
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	19
ARRÊT D'UTILISATION	19
DÉPANNAGE	20

# INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

## Avertissement et consignes de sécurité

- Veuillez Lire Attentivement Les Instructions d'Utilisation Avant De Faire Fonctionner Le Réfrigérateur.
- Veuillez Conserver Ces Instructions Pour Vous y Référer à l'Avenir.
- •En Raison Des Mises à Jour Incessantes Du Produit, Il Se Peut Que Le Produit Que Vous Achetez Ne Soit Pas Entièrement Conforme Aux Instructions. Cependant, Cela n'Affecte Pas Les Performances Du Réfrigérateur Et Son Fonctionnement.
- Les Instructions Présentées Doivent Être Strictement Observées Lors De l'Installation, Du Fonctionnement Et De l'Entretien Du Réfrigérateur.
- •Le Fabricant Décline Toute Responsabilité Pour Tout Accident Ou Dommage Dus Au Non-Respect Des Règles Suivantes :

#### **AVERTISSEMENT ET MESURES DE SÉCURITÉ :**

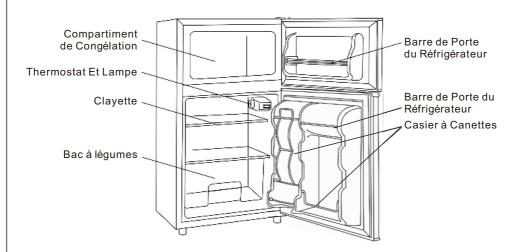
- •L'alimentation électrique qui est utilisé pour le réfrigérateur doit correspondre à l'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Dans le cas contraire, cela endommagera le réfrigérateur, pour les dommages et les pannes ; le fabricant se désengage de l'entretien gratuit en dépit de la période de garantie.
- •L'installation et le raccordement du réfrigérateur doivent être effectués exactement selon les instructions fournies par le manuel. Les pièces de raccordement doivent être conformes aux spécifications indiquées sur la plaque d'identification.
- •Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.
- •Le circuit du réfrigérateur ne doit pas être endommagé.
- •La sécurité électrique n'est garantie que si le réfrigérateur est connecté à un réseau électrique câblé et mis à la terre.
- Afin d'assurer le fonctionnement normal du réfrigérateur, après un déplacement sur une longue distance, il faut attendre environ 1/2 à 1 heure avant de le mettre en marche.
- Après une panne de courant, attendez plus de 5 minutes avant de rallumer le réfrigérateur, sinon le compresseur risque d'être endommagé.
- •Ne conservez pas et n'utilisez pas d'objets inflammables, tels que des bouteilles de gaz, de l'essence ou d'autres substances à proximité du réfrigérateur en raison du risque d'incendie. L'alcool à haut degré de pureté doit être conservé dans des bouteilles ou autres récipients hermétiquement fermés et doit toujours être placé en position verticale. Ne jamais ranger de substances explosives dans le réfrigérateur.
- Ne gardez pas de bouteilles en verre pleines et scellées dans le congélateur, car elles éclateront à la congélation.
- •Ne pas installer le réfrigérateur dans un environnement humide ou mouillé, ni dans un endroit où il risque d'être éclaboussé. Un tel environnement affaiblirait l'isolation électrique ou exposerait des fils sous tension, or les fils sous tension sont dangereux et peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.
- •Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance avec le réfrigérateur.
- •Le réfrigérateur doit être débranché du réseau en cas de panne ou lors du nettoyage et de la réparation.
- Pour retirer la fiche de la prise, saisissez-la fermement et tirez-la. Ne tirez pas sur le câble. Ne raccordez pas la machine aux prises électriques les mains mouillées ou humides.
- Ne marchez pas et ne vous appuyez pas contre la porte du réfrigérateur ou du congélateur, ni sur le couvercle de la base du réfrigérateur.

- •Pour éviter les gelures, ne touchez pas le réfrigérateur la peau nue et ne mangez pas d'aliments qui ont été directement retirés du congélateur.
- •Si vous découvrez une fuite de gaz dans la même pièce que le réfrigérateur, coupez l'alimentation en gaz. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur et ne retirez pas la fiche de l'alimentation électrique principale. Une petite étincelle résultant de ces actions pourrait provoquer une explosion de gaz. Ouvrez toutes les portes et fenêtres de la pièce pour disperser le gaz).

## **RÈGLES:**

Ce réfrigérateur est uniquement destiné à réfrigérer, congeler et conserver des aliments et à fabriquer de la glace et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



**Remarque:** L'accessoire intérieur est différent pour chaque modèle de réfrigérateur.

# Usage des compartiments congélateur et frigorifique

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR : Un compartiment pour congeler des aliments ou stocker des aliments réfrigérés et produire une petite quantité de glace.

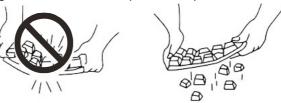
#### AVIS:

- Lorsque vous achetez des aliments prêts à être congelés, les précautions suivantes doivent être prises :
- 1. Vérifiez que l'emballage est intact.
- 2. S'assurer que les produits n'ont pas dépassé leur date de péremption.
- 3. Vérifiez que le thermomètre du congélateur où les aliments sont achetés indique une température égale ou inférieure à -0.4°F..
- 4. Une fois achetés, les aliments surgelés doivent être exposés à la chaleur le moins possible et doivent être placés dans le congélateur domestique le plus rapidement possible.
- Avant de mettre des aliments ou des boissons chaudes dans le compartiment, il faut les refroidir selon la température intérieure.
- Avant la congélation, emballez les aliments dans des récipients ou des sacs hermétiquement fermés afin qu'ils ne perdent pas leur goût, leur couleur ou leur valeur nutritive et qu'ils ne se dessèchent pas.
- 1. Les matériaux d'emballage suivants sont appropriés : sacs en polyéthylène, papier d'aluminium et conteneur résistant à la congélation. Tous ces matériaux sont disponibles dans les grands magasins ou les magasins spécialisés dans le domaine.
- 2. Les matériaux d'emballage suivants ne sont pas appropriés : papier d'emballage, papier vélin, cellophane, sacs poubelle et sacs à provisions usagés.
- 3. Si possible, éliminez l'air du récipient d'emballage.
- 4. Avant de placer les aliments emballés dans le congélateur, marquez la date à laquelle les aliments sont placés dans le congélateur et marquez également le contenu. Tous les types d'aliments peuvent être conservés congelés, avant qu'ils ne commencent à se détériorer.
- •En cas de coupure de courant, les portes du réfrigérateur doivent être ouvertes le moins possible. Évitez de mettre de nouveaux aliments dans le réfrigérateur ou le congélateur, car cela ferait monter la température plus rapidement.
- •Ne manipulez pas les aliments congelés et ne les sortez pas directement du congélateur avec des mains mouillées, car celles-ci pourraient se coller aux aliments congelés.

## **BAC À GLAÇONS**

Remplissez le bac à glaçons aux trois quarts d'eau et placez-le dans le congélateur. Les glaçons peuvent être facilement retirés du bac à glace en le tournant légèrement.

- Remarque : Utilisez de l'eau bouillie fraîche pour faire des glaçons.
- •Ne pliez pas le bac à glaçons afin de ne pas le casser.
- •Ne faites pas de glace avec un autre récipient au risque de l'endommager.



**COMPARTIMENT FRIGORIFIQUE**: Un compartiment pour ne pas congeler les aliments et les boissons.

La température du compartiment réfrigéré ne peut ralentir la croissance des bactéries que jusqu'à un certain point et ne convient donc qu'à la conservation à court terme des aliments.

Les aliments suivants peuvent être conservés dans le compartiment réfrigéré : œufs, beurre, fromage, lait, boissons en bouteille, conserves, fruits glacés, sauce fraîche, pain, aliments cuits, viande, poisson, fruits et légumes, etc.

Lors de la conservation des aliments dans le réfrigérateur, il convient d'observer les consignes suivantes :

- •Scellez ou couvrez bien les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur. Cela évitera qu'ils ne se dessèchent, les gardera frais plus longtemps et leur permettra de conserver leur couleur, leur valeur nutritive et leur saveur. Scellez ou couvrez bien tous les aliments dans le réfrigérateur afin d'éviter le goût croisé et le séchage à l'air.
- •Lavez et séchez les légumes, les fruits, etc. avant de les conserver.
- •Laissez refroidir les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur.
- •Le haut du réfrigérateur a la température la plus basse et c'est l'endroit où les aliments sont refroidis le plus rapidement.
- •Les fruits et légumes doivent être placés dans le bac à légumes.
- Gardez un espace entre tous les aliments pour permettre une bonne ventilation et une température uniforme.
- Évitez que le beurre et l'huile de cuisson n'entrent en contact avec les parties en plastique du compartiment réfrigéré et avec le revêtement intérieur.
- Les boissons doivent être hermétiquement fermées et les bouteilles placées à la verticale.
- N'ouvrez la porte de la glacière que pendant un minimum de temps pour éviter les fuites d'air froid.

BAC À LÉGUMES: Le vase pour la conservation des légumes et des fruits.

**COUVERTURE DU BAC À LÉGUMES:** La couverture servant à contrôler la température des légumes, des fruits et à prévenir la déshydratation des légumes et des fruits. La couverture peut également être utilisée comme une assiette.

FAITES ATTENTION LORSQUE VOUS NETTOYEZ LE VERRE POUR ÉVITER QU'IL NE SE BRISE.

**CLAYETTE:** Les conserves, les bouteilles ou les cannettes de bières peuvent être posées en toute tranquillité dans le creux du porte-bouteille intelligent. La clayette à bouteilles peut être déplacée en douceur sur la clayette en verre selon vos besoins. Si vous n'en avez pas besoin, vous pouvez l'enlever.

## MOLETTE DE RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE (VOIR FIGURE):

La molette est utilisée pour réguler la température du réfrigérateur. Le chiffre indiqué sur la molette ne correspond pas à une température spécifique. Le compresseur ne fonctionnera pas en position "0". Plus le chiffre est grand, plus la température intérieure est basse. En général, il est préférable que la molette soit réglé au milieu.

#### AVIS:

- •La température du congélateur peut parfois sembler trop élevée. Cela est dû au fait qu'une grande quantité d'aliments est rangée dans le réfrigérateur ou que la porte du congélateur est ouverte fréquemment. Normalement, elle revient à son état naturel dans les 24 heures.
- Afin de conserver la fraîcheur des aliments et de réduire les coûts, la température du congélateur doit être réglée entre -0.4°F et -4°F à une température ambiante normale. Les changements fréquents doivent être évités une fois le réglage effectué.
- •En été, lorsque la température ambiante est plus élevée, les thermostats du refroidisseur peuvent être réglés sur la position 3. En hiver, lorsque la température ambiante est inférieure à celle de la pièce, les thermostats du refroidisseur peuvent être réglés sur la position 1.

## LAMPE INTERIEURE:

Caractéristiques techniques : 115V/60Hz, 10W

Contrôlée par l'interrupteur de la porte : Lorsque la porte est ouverte, la lumière s'allume, dans le cas contraire, elle est éteinte.

Couvercle de la Lampe

Molette De Régulation De La
Température

# <u>Dégivrage</u>

L'eau contenue dans les aliments ou qui pénètre dans l'air à l'intérieur du réfrigérateur en raison de l'ouverture des portes peut former une couche de givre à l'intérieur. Cela affaiblira la réfrigération et gaspillera de l'énergie.

Dégivrez votre réfrigérateur lorsque l'épaisseur du givre est comprise entre 4 mm et 6 mm.

## DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le dégivrage du compartiment congélateur se fait manuellement. Avant le dégivrage, sortez les aliments ou placez-les temporairement dans la chambre froide, puis réglez le bouton du régulateur de température sur la position "0", position à laquelle le compresseur s'arrête de fonctionner. Laissez l'appareil ouvert jusqu'à ce que la glace et le givre se dissolvent complètement, puis essuyez l'eau avec un chiffon doux. Après le dégivrage, remettez la molette sur sa position initiale.

## **AVERTISSEMENT:**

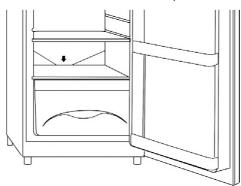
Il est également déconseillé de gratter la glace et le givre avec des appareils tels que des outils tranchants, des barres de bois, etc., ou avec des dispositifs mécaniques ou d'autres moyens manuels tels que de l'eau chaude, un récipient chauffant, etc. autres que ceux recommandés par le fabricant, afin de ne pas endommager l'enveloppe interne ou la surface de l'évaporateur.

## DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT FRIGORIFIQUE

Il est évident que le compartiment frigorifique ne nécessite pas d'opération de dégivrage. L'eau provenant du dégivrage sera drainée dans un récipient situé en haut du compresseur par les tuyaux de drainage du réfrigérateur et s'évaporera automatiquement. (Selon le tableau)

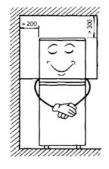
## **REMARQUE:**

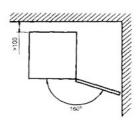
Veillez à ce que le trou d'évacuation ne soit pas obstrué. S'il est bloqué, vous pouvez canaliser l'œillet avec des barres en bois pointues.



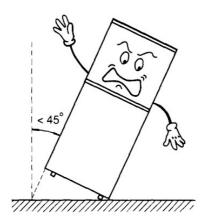
## Pose et Déplacement

- Le réfrigérateur doit être posé sur un endroit solide et de niveau. Les deux façades doivent être ajustées pour rendre le réfrigérateur stable. Les pieds doivent être entièrement en contact avec le sol pour éviter les vibrations et le bruit.
- 2. Ne posez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Si le réfrigérateur est placé à proximité d'une source de chaleur, une plaque isolante doit être utilisée et la distance minimale suivante entre le réfrigérateur et la source de chaleur doit être respectée :
  - -30 cm d'un autre appareil électrique qui n'est pas utilisé pour la cuisson.
  - -30 cm d'une cuisinière ou d'un autre appareil de cuisson.
- 3. Le réfrigérateur doit être placé dans une pièce sèche et bien ventilée. Une distance de plus de 100 mm du mur, 300 mm du haut et 200 mm des deux côtés du réfrigérateur doit être maintenue pour une bonne circulation de l'air. Les grilles d'entrée et de sortie d'air et autres voies d'aération ne doivent jamais être couvertes. Et un espace libre doit être laissé pour ouvrir les portes à 160°. ( Voir Figure )





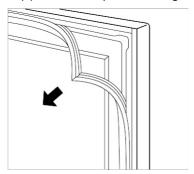
- 4. Lors de la pose du réfrigérateur, le paquet de mousse doit être retiré. (y compris le fond moussant)
- Lors de son déplacement, le réfrigérateur ne doit pas être incliné à plus de 45° ou à l'envers. (Voir figure)



# Nettoyage et Entretien

Le réfrigérateur doit être nettoyé au moins une fois par mois.

- 1. Avant le nettoyage, débranchez la prise d'alimentation du réfrigérateur.
- 2. Pendant le nettoyage, ne laissez pas l'eau pénétrer dans la lampe intérieure.
- 3. Essuyez la surface intérieure et extérieure du réfrigérateur et de ses accessoires avec un chiffon humide. S'ils sont trop sales, frottez-les avec un détergent neutre.
- 4. Certains accessoires doivent être nettoyés, comme le plateau à œufs, la clayette, le couvercle à légumes, etc.
- 5. L'eau tiède additionnée d'un peu de détergent ou de désinfectant doux convient pour nettoyer l'ensemble du réfrigérateur, à l'exception du joint de la porte. Nettoyez le joint de la porte à l'eau claire uniquement, puis séchez-le soigneusement en le frottant. (Ils sont nettoyés en démontant directement la porte pour les parties du produit) (Comme indiqué dans la figure).



- 6. Le compresseur situé à l'arrière du réfrigérateur doit être nettoyé au moins une fois par an. Dépoussièrez le compresseur avec une brosse. La poussière qui se trouve sur la surface extérieure du compresseur augmente le volume de la consommation d'énergie.
- 7. Les produits de nettoyage contenant des abrasifs ou des acides ne doivent pas être utilisés, et les substances suivantes ne doivent pas non plus être utilisées : alcaloïdes, savon, abrasif, eau chaude, brosse, huile de banane, essence, alcool à haut degré, etc.

# Arrêt d'utilisation

- Lorsque vous cessez d'utiliser le réfrigérateur, éteignez-le en débranchant directement la fiche de l'alimentation électrique.
- 2.Si vous avez décidé de ne plus utiliser le réfrigérateur pendant un certain temps, procédez comme suit : Éteignez d'abord le réfrigérateur, puis nettoyez l'intérieur et laissez la porte légèrement ouverte pour aérer.

**REMARQUE**: Si vous cessez souvent d'utiliser le réfrigérateur, sa durée de vie sera réduite.

# **Dépannage**

Tous les dysfonctionnements ne sont pas de nature à justifier un appel au personnel du service commercial. Avant d'appeler à l'aide, veuillez vérifier si le problème peut être résolu à l'aide des conseils suivants :

#### Bruits inhabituels :

 Vérifiez que le réfrigérateur est solidement posé sur un sol plat et que les fixations sont bien fixées. En outre, les tuyaux situés à l'arrière du réfrigérateur ne doivent pas se toucher et le compresseur ne doit pas être en contact avec d'autres objets.

#### Aucun refroidissement :

Vérifiez que l'alimentation électrique n'est pas coupée, que le fusible n'est pas grillé, que la fiche ne rentre pas dans la prise ou que le voltage est inadéquat.

## La lampe ne fonctionne pas :

La lampe peut avoir brûlé. Si c'est le cas, remplacez-la par une lampe 10W/115V.

## Dégradation des performances de refroidissement :

Vérifiez que le réglage de la molette du thermostat n'est pas trop chaud, que la porte est correctement fermée, que d'épaisses couches de glace ne se sont pas accumulées dans le congélateur, que la porte n'est pas ouverte trop fréquemment, que trop d'aliments n'ont pas été placés dans le réfrigérateur ou que les aliments trop chauds ne sont pas placés dans le réfrigérateur.

## •L'appareil s'arrête de fonctionner :

Vérifiez s'il y a une panne de courant, si la tension électrique est excessivement basse, si la fiche d'alimentation est bien en contact et si le régulateur de température est en position "0".

## Les aliments sont gelés dans la chambre froide :

Vérifiez que le cadran de contrôle de la température n'est pas trop grand et que les aliments sont en contact avec la source de froid à l'arrière de l'armoire.

# •L'eau a débordé après le dégivrage :

Vérifiez que le trou d'évacuation n'est pas bouché et que le bac d'évacuation est correctement installé.

## •Phénomènes normaux :

- De la buée peut apparaître sur l'extérieur du réfrigérateur si l'humidité extérieure est élevée. Il suffit juste de l'essuyer.
- 2. La zone où le joint de la porte est collé au réfrigérateur peut être chaude. Cela est dû au dispositif de chauffage destiné à éviter la rosée et le givre.
- 3. Un bruit de bulles ou de cliquetis peut parfois être entendu. Cela est dû à la circulation du réfrigérant dans le tuyau de refroidissement ou au fait que le réfrigérateur est en mode de démarrage ou de fermeture.
- 4. La température du compresseur peut atteindre 176 °F.



If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:



**€** 001-877-644-9366



customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC 27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA MADE IN CHINA



If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. Nos coordonnées sont les suivantes:



**416-792-6088** 



customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc. 7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada L3R 4B9 MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc. 7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada FABRIQUÉ EN CHINE

